



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 October 2014
Russian
Original: French

Совет по правам человека

Двадцать седьмая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Резолюция, принятая Советом по правам человека

27/23

**Мандат Специального докладчика по вопросу о последствиях
для прав человека экологически обоснованного регулирования
и удаления опасных веществ и отходов**

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, Международным пактом о гражданских и политических правах и Венской декларацией и Программой действий,

принимая во внимание пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета и 5/2 о кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарии должны выполнять свои функции в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

ссылаясь также на свои резолюции 21/17 от 27 сентября 2012 года, 18/11 от 27 сентября 2011 года, 9/1 от 24 сентября 2008 года и на все резолюции Комиссии по правам человека по этому вопросу,

1. *принимает к сведению* предварительный доклад Специального докладчика по вопросу о последствиях для прав человека экологически обоснованного регулирования и удаления опасных веществ и отходов, представленный на двадцать седьмой сессии Совета¹;

¹ A/HRC/27/54.

GE.14-17984 (R) 141014 151014



* 1 4 1 7 9 8 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку



2. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика на три года;
3. *принимает к сведению* работу, проделанную предыдущим Специальным докладчиком, и просит нового Специального докладчика представить, в рамках его мандата, подробную и обновленную информацию по вопросу о неблагоприятных последствиях, которые ненадлежащее регулирование и удаление опасных веществ и отходов может иметь для полного осуществления прав человека;
4. *рекомендует* Специальному докладчику осуществлять свой мандат в тесном сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, соответствующими специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, такими как Всемирная организация здравоохранения и Международная организация труда, и секретариатами международных природоохранных конвенций, с тем чтобы учитывать права человека в их работе и избегать дублирования;
5. *призывает* Специального докладчика продолжать проводить консультации с компетентными органами и организациями системы Организации Объединенных Наций, а также с секретариатами соответствующих международных конвенций, применяя multidisciplinary и всеобъемлющий подход к имеющимся проблемам, чтобы позволить определить долгосрочные решения в области регулирования этих веществ и отходов и представлять Совету, в соответствии с его программой, ежегодные доклады об осуществлении принятых им резолюций, а также конкретных рекомендаций и предложений, касающихся мер, которые следует немедленно принять для устранения негативных последствий опасных веществ и отходов для прав человека;
6. *призывает также* Специального докладчика представить в консультации с соответствующими заинтересованными сторонами и при поддержке Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека руководство по эффективной практике, касающейся обязательств в области прав человека, связанных с экологически обоснованным регулированием и удалением опасных веществ и отходов, и представить его вместе со своим докладом Совету на его тридцать шестой сессии;
7. *просит также* в этой связи Специального докладчика организовать в целях разработки данного руководства два международных совещания экспертов (пяти экспертов) с участием экспертов из всех регионов, на которых будут отражены мнения других соответствующих правозащитных механизмов, соответствующих специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и других международных органов, правительственных экспертов, национальных учреждений по правам человека и гражданского общества;
8. *рекомендует* Специальному докладчику в соответствии с его мандатом и при содействии со стороны Управления Верховного комиссара и впредь давать правительствам соответствующую возможность отвечать на утверждения, препровожденные ему и отраженные в его докладе, и учитывать их замечания в своем докладе Совету;
9. *вновь призывает* государства и другие заинтересованные стороны содействовать работе Специального докладчика путем направления ему информации и приглашений посетить их территорию;

10. *вновь призывает также* Генерального секретаря и Верховного комиссара предоставлять Специальному докладчику всю необходимую помощь для целей эффективного выполнения им своего мандата;

11. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в рамках этого же пункта повестки дня в соответствии со своей программой работы.

*40-е заседание
26 сентября 2014 года*

[Принята без голосования.]
